WAVE.67

職員室
BOSS, SOME TEA.
茶
SURE!
UWO-AH!?
茶ピッ
HOTTT!
YOU TRYING TO BURN ME MASA?
SORRY BOSS!
... BUT I BET YOU'D BE OK EVEN IF YOU FELL INTO LAVA.
[Maid Cafe]
THAT MAN SURE COMES OFTEN ...
O SISTER ...
HMM !?
IN THE BOTTOM OF THE BAG ARE THE CIGGS AND LIGHTER I THOUGHT I'D LOST?
WELL, I BASICALLY NEVER SMOKE ANY-MORE...
MEH... I'LL DO ONE...

WAVE.67 明日の記憶

WAHAHA!
ゴゴ
IT BURNS SSS !!!
ゴゴ
MASA-SAN!?
...IT WAS BOSS'S PRANK HUH?
EVEN MY NOSTRIL HAIR IS BURNT ...
IT'S PAYBACK FOR SPILLING THE TEA!
MY CLAN NEVER FORGETS TO PAY BACK THEIR DEBTS!
TL NOTE: PUN ON 'MOE' AND 'MOERU' (TO BURN)
MORE IMPORTANTLY YOUR AFRO IS STILL ON FIRE MASA-SAN!
... MY AFRO MAKES ME HOT?
WE DON'T NEED THAT COMEBACK!

OTOU-SAN!!
BUT...BUT HE MADE FUN OF ME BY SAYING IF I FELL IN LAVA I'D BE FINE...
A CHILD IS HERE....
WE HAVE A LARGE CHILD HERE.
BOTH MY BANGS AND MY MOUS-TACHE WERE BURNT BADLY...
ブスリ
[Midnight Perms]
WELCOME!
RIGHT THIS WAY PLEASE!
WILL YOU HAVE A PERM? A CUT?
GUESS I'LL GO TO THE BEAUTY PARLOR.

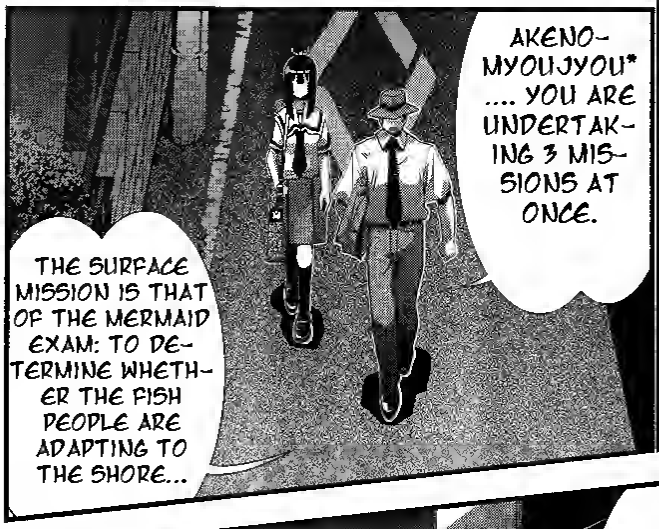
A PERM... AND IF YOU COULD TAKE CARE OF MY BEARD TOO...
UNDER-STOOD!
THEN.. AH... SU-CHAN, I'LL LEAVE THIS GEN-TLEMAN TO YOU!
...UM....
UM.... PLEASED TO MEET YOU!
N.... NER-VOUS!
I TECHNICAL-LY DONT HAVE MY BEAUTI-CIAN'S LICENSE FOR 3 MORE MONTHS!
CR.... CRAP!
WHAT AM I SUPPOSED TO DO FOR THIS PERSON !?
はわ!?
MA-MA-MANAGER..... WHAT SHOULD DO FOR THIS GENTLEMAN?
STRAIGHT !

SSSSSSSSTRAIGHT!
A STRAIGHT PERM RIGHT?
STRAIGHT! YOU HAVE REALLY PRETTY STRAIGHT HAIR, MA'AM!
THANK YOU!
PLEASE AND THANK YOU.
I'LL LEAVE MY SUN-GLASSES TO YOU!
I TOOK SOME LIQUID MEDICINE .....
OH MY, THIS CUSTOM-ER FELL ASLEEP?
CAN YOU PROP-ERLY DO THE BEARD?
YES!
SHAV-ING AT LEAST
SIR? IT'S FINISHED SIR.
WHA
(SFX) NOD NOD

WHAT THE HELL IS THIS SSSSSSS??? ?????
SU-CHAN, EVEN THOUGH I WAS LEAVING JUST THE PERM FOR THE BEARD FOR YOU?!
WHAAAAAA?
THIS FACE... THIS FACE IS BAD!

IF AKENO SAW THIS FACE...!
IT'S TOTALLY THE ME OF THE OLD DAYS!
ガビ～ん…
WE WON'T BE ABLE TO FIX IT FOR 11 HOURS!
AHH, IT CAN'T BE HELPED.
YOUR BUSINESS HOURS ARE ALREADY OVER, IS FIRST THING TOMORROW MORNING ALRIGHT?
OF COURSE! PLEASE ALLOW US TO MAKE ARRANGEMENTS FOR YOUR BEARD AND EVERYTHING!
WE'RE SO SORRY!
DING DONG
JUST IN CASE I'LL TAKE THE BACK ROUTE TO GO HOME...

TL NOTE: THIS SUFFIX/TITLE WILL BE EXPLAINED IN THE CHAPTER


AKENO-MYOUJYOU* .... YOU ARE UNDERTAKING 3 MISSIONS AT ONCE.
THE SURFACE MISSION IS THAT OF THE MERMAID EXAM: TO DETERMINE WHETHER THE FISH PEOPLE ARE ADAPTING TO THE SHORE...

THE REAL MISSION IS TO SEPARATE SETO SAN AND MICHISHIO NAGASUMI.
AND THEN YOUR PERSONAL MISSION: TO SEARCH FOR THE WHEREABOUTS OF YOUR BROTHER .... YOUR BROTHER WHO DISAPPEARED DURING AN INFILTRATION OF THE SETOGUMI.

AS EXPECTED, YOUR SURFACE MISSION IS A HINDRANCE FOR THE HIDDEN ONE...
THERE'S NO TIME LEFT!
.....
AT LEAST BACK OFF FROM THE SEARCH FOR YOUR BROTHER ....
KKH .... NO!
NO MATTER WHAT ....

AH...
I'M SORRY FOR BUMPING INTO YOU!
AH, NO THAT'S MY LINE... THIS STREET IS DARK!
EH?
EH?
EH?

AKENO!?
ANIUE?!
MYOUJYOU?!
ARE YOU REALLY MYOUJYOU?
UHHH, WHO ARE YOU MISTAKING ME WITH?
AND BESIDES, MYOUJYOU IS THE TITLE OF THE TRADITIONAL SUCCESSOR OF THE SHIRANUI FAMILY, AND IT SHOULD BE AKENO RIGHT NOW!
YOU'RE MYOUJYOU, AREN'T YOU?!
I KNEW THAT YOU WERE ALIVE....
__DISAPPEARED IN THE MIDDLE OF A MISSION__
WHAT WERE YOU DOING ABANDONING YOUR MISSION....
WHEN YOU ABANDONED YOUR DUTIES... FOR ALL THE NUMEROUS DISHONORS THAT THE SHIRANUI FAMILY RECIEVED...
HOW WILL YOU MAKE UP FOR THAT??

WHU...
KENSHI-CHOU!
TL NOTE: HEAD SWORDSMAN/SWORD MASTER
!!
A CEREBRAL CONCUSSION
HIS ABILITY TO TAKE FLIGHT IS REALLY TROUBLESOME AFTERALL....
ANIUE.....
ANIU-EEEEEEEE!!!!!

THIS... THIS IS...
IT'S YOUR BROTHERS ABILITY [WHITE FISH SCALE]
IT CAN CREATE GIANT BLADED SCALES FROM ANY FORM OF MATTER... WHICH GAVE HIM HIS OTHER NAME OF...

ガ!
(MYOU-JYOU OF THE THOU-SAND BLADES)
IN OTHER WORDS THAT ABILITY GIVES HIM THE POWER TO FIGHT A THOUSAND ENEMIES AT ONCE.
IMAGINE IF THAT HAD COME FORTH RIGHT UNDERNEATH YOU....
ヒュン
ピッ
YOU JUST DIED ONCE.

THOSE SCALES ARE HARD...
ACTIVATE IT....
YOUR TUNING FORK SWORD!
A MERMAID'S WEAPON IS HER VOICE ....
おあ
ヒリィ
ピン
ズウウ

TL NOTE: I.E. GOD/CREATOR
THE HEAVENLY KING HAS BESTOWED UPON THE SHIRANUI FAMILY TWO IMPERIAL GIFTS ....
TO THE MEN OF THE SHIRANUI, THE (WHITE FISH SCALE). TO THE WOMEN, THE (TUNING FORK SWORD MASTERY).
たっ!
ACTIVATING IT WITH A MERMAID'S VOICE: (PROGRESSIVE EDGE)
USING THOSE VIBRATIONS TO INTERFERE WITH MOLECULAR BONDS, THERE IS NOTHING THAT CANNOT BE CUT BY THAT SWORD.
AKENO.... EVEN YOUR BROTHER CANNOT COMPETE WITH THE ACTIVATED TUNING FORK SWORD...
THAT SWORD IS FOR YOUR SAKE ALONE!

HOW TROUBLESOME!
HOW TROUBLESOME!
HOW TROUBLE-SOME!
I WON'T LET YOU GET AWAY ANIUE!
SHIT ....
EVEN THOUGH I'VE TRAINED THOR-OUGHLY BY SPARRING ...
I CAN'T EVEN MOVE
HIS ONE BLOW GAVE ME A CERE-BRAL CONCU-SSION !!
EVEN THOUGH MY SKILLS HAVE FALLEN ...
IT'S ABOUT TIME FOR ME TO FOLLOW AS WELL!
PLEASE HIDE ME NAGASUMI-SAN!

WHO?
IT'S ME! IT'S MASA!
MASA-SAN!
MASA... YOU!?
BOSS! IT'S PERFECT THAT YOU'RE HERE!
WHAT THE HELL DO YOU THINK YOU'RE DOING SUDDENLY SHOWING UP WITH YOUR OLD APPEARANCE!?
JUST NOW I WAS SEEN LIKE THIS BY GOVERNMENT OFFICIALS!
MASA-SAN!?
DREAMY
(HONEY?)

HELLO! IS ANYONE THERE?
AKENO -CCHI'S VOICE?
IS SHIRANUI -SAN THE ONE AFTER MASA -SAN?
I SHOULDN'T HAVE BEEN SEEN ENTERING THIS PLACE THOUGH!
HURRY UP AND HIDE IN A CORNER!
TOILET
ANIUE DISAPPEARED IN THE MIDDLE OF AN INFILTRATION OF THE SETOGUMI ....!
THE ONLY PLACE IN THE NEIGHBORHOOD WITH A CONNECTION TO THEM IS MICHISHIO'S HOUSE!!
ガチャ!

HEYYY AKENO -SAN! WHAT IS IT SO LATE AT NIGHT?
A-AAA- AKENO-CCHI WHAT IS IT?
....IT'S AN INSPECTION.
AN INSPEC- TION!? UHHH IT'S REALLY DIRTY AROUND HERE SO LET ME CLEAN IT UP!
SOMETHING'S SUSPICIOUS!
JUST WAIT A SECOND AKENO -CCHI!
HHOOOOO
SHIRANUI -SAN WHAT!? A NAKED BLADE?

AHHH!!!

ANIUE
!!!!!!!!
THIS IS THE END!!
あ
ア

ぱっ
HAA
HAA
HAAA
WHY DIDN'T YOU CUT ME?

!?
GIVE ME SOME-THING THAT I CAN ACCEPT!
WON'T YOU MAKE AN EXCUSE !!
I WON'T KILL YOU WITHOUT HEARING ANYTHING !

DO YOU HAVE ANY WORDS FOR YOUR YOUNGER SISTER?!
DON'T YOU HAVE ANY EXCUSES FOR MY SAKE?
AS THE SUCCESSOR TO THE SHIRANUI HOUSE I WILL WASH AWAY THE DISGRACE
DON'T YOU FEEL LIKE SAYING ANY-THING?
……
YOU'VE BECOME SO SPLENDID AKENO!
IF IT'S YOU, YOU'LL SUPPORT THE SHI-RANUI HOUSE.
MY WORDS HAVE DRIED UP.
END IT.
お…
おおおお

WAIT SHIRANUI -SAN!
IT'S STANDARD PRACTICE FOR WARRIOR FAMILIES TO PUNISH THE ONES THAT DISGRACED THEM!
DON'T GET IN MY WAY MICHISHIO!
THEN WHY ARE YOU CRYING SO MUCH!?

ISN'T IT BECAUSE YOU YOURSELF DON'T WANT TO KILL HIM?
I WASN'T WOUNDED? ...THESE ARE MY OWN TEARS?
MY EYES ARE BLURRY BECAUSE I'VE BEEN CRYING?
EHH?
はぁ!?
YOUR BROTHER LOST HIS MEMORY!
LOST HIS... MEMORIES?
HIS MEMORIES ONLY RETURNED RECENTLY ... LISTEN TO YOUR BROTHER!

THEN THE REASON HE DISAPPEARED IN THE MIDDLE OF A MISSION WAS THAT HE LOST HIS MEMORY?
あぁ
YEAH... THAT'S WHY.
THEN IT WAS AN ACCIDENT! WASN'T IT JUST BAD LUCK!!
WAIT AKENO! IN ANY CASE SOONER OR LATER I WOULD'VE BEEN FOUND OUT. THAT KIND OF SIMPLE.....

THAT'S TRUE .... THE PROBLEM ISN'T WHETHER HE HAD MEMORY LOSS BEFORE!
KENSHI -CHOU!?
THANKS TO THE ENTRY-WAY WHICH AKENO 'OPENED UP' I MANAGED TO CATCH UP.
IT MIGHT BE GOOD TO BE CAUGHT BY AN HONEST MAN LIKE YOU.
MY FRIEND AND PEER!!
MYOU-JYOU .... I'LL STILL HAVE TO ARREST YOU...
EVEN IF YOUR MEMORY LOSS IS TRUE!
HE'S GOING TO ARREST MASA -SAN?
LET'S GO MYOU-JYOU!

NOOOOO IT'S A GOVERN-MENT OFFICIAL !!!
!? ソンナ!!
RUN FOR IT MASA!
WHAT ARE YOU DOING SETO GOZA-BUROU!?
BOSS!

LEAVE THIS PERSON TO ME SHIRANUI -SAN!
YOU WON'T GET AWAY!
だっ!
AH! HE RAN AWAY AGAIN!
HNNN.... HM?
OH THANK GOODNESS, YOU'RE AWAKE.
W- WHERE IS THIS?
NO...
WHO AM I?

THE NEXT DAY.
UHH YEAH, THAT MAN WENT HOME BUT....
I ONLY HIT THAT MAN BECAUSE HE CAME INTO THE HOUSE WEARING DIRTY SHOES....
EVERYONE, LET ME INTRODUCE YOU! THIS IS MY UNDERLING GIN (SILVER GENERAL)!
(SHAVED)
(TAKE MOUSTACHE)
(TAKE BEARD)
PLEASE TREAT ME WELL!
BUT I DON'T REALLY HAVE ANY MEMO-RIES ...
I SUD-DENLY UNDER-STAND
I CAN'T CONTACT KENSHI -CHOU!

NINJAS WITHOUT BORDERS

TL, CLEANING, TYPESETTING, EDITING:
NANASHI
PROOFREADING:
SUSANOH13

ENJOY THE 'MASS' RELEASE!